



TLAČOVÉ KOMUNIKÉ Č. 103/23

V Luxemburgu 15. júna 2023

Návrhy generálnej advokátky vo veci C-330/22 | Friends of the Irish Environment (Celkový povolený výlov na úrovni vyššej ako nula)

Nadmerný rybolov: generálna advokátka Čapeta sa domnieva, že v základnom nariadení o spoločnej rybárskej politike sa vyžaduje, aby Rada od roku 2020 stanovovala obmedzenia rybolovu na udržateľnej úrovni

Generálna advokátka preto navrhuje, aby Súdny dvor vyhlásil za neplatné tie časti nariadenia Rady, ktoré stanovujú obmedzenia rybolovu v prípade určitých populácií pod udržateľnou úrovňou

Rada každoročne stanovuje rybolovné kvóty pre vody Európskej únie. Pritom sa musí riadiť vedeckými odporúčaniami. **Z vedeckých odporúčaní na rok 2020**, ktoré vydala Medzinárodná rada pre výskum mora, **vyplývalo, že na tresku škvrnitú, tresku merlang, platesu veľkú a ďalšie druhy by sa mali stanoviť nulové kvóty**. V opačnom prípade by sa znížila miera rozmnožovania týchto populácií a rybolov by sa stal v dlhodobom horizonte neudržateľným.

Napriek tomuto odporúčaniu sa **Rada** vo svojom nariadení, ktorým sa stanovujú rybolovné kvóty na rok 2020 (nariadenie z roku 2020)¹, **rozhodla stanoviť rybolovné kvóty na tresku škvrnitú, tresku merlang, platesu veľkú a ďalšie druhy na úrovni vyššej ako nula, keď sa tieto populácie vylovia ako nezamedziteľný „vedľajší úlovok“ pri rybolovných operáciách, ktoré sa v skutočnosti „zameriavajú“ na iné populácie.**

Írsko zaviedlo tieto rybolovné kvóty pre svoje vody na základe uvedeného nariadenia. **Environmentálna mimovládna organizácia Friends of the Irish Environment podala v Írsku proti týmto vnútroštátnym opatreniam žalobu, čím nepriamo napadla platnosť nariadenia Rady z roku 2020**. Táto organizácia predovšetkým tvrdí, že stanovenie kvót na dané populácie na úrovni vyššej ako nula aj napriek nesúhlasným vedeckým odporúčaniam je v rozpore so základným nariadením EÚ o spoločnej rybárskej politike (základné nariadenie o SRP)².

Generálna advokátka Tamara Čapeta vo svojich dnešných návrhoch vysvetľuje, že **základné nariadenie o SRP Rade pri prijímaní ročných rybolovných kvót vo všeobecnosti umožňuje vyvažovať protichodné ideály udržateľnosti a hospodárske a sociálne ciele**.

¹ Nariadenie Rady (EÚ) 2020/123 z 27. januára 2020, ktorým sa na rok 2020 stanovujú rybolovné možnosti pre určité populácie rýb a skupiny populácií rýb uplatniteľné vo vodách Únie a v prípade rybárskych plavidiel Únie aj v určitých vodách nepatriacich Únii (Ú. v. EÚ L 25, 2020, s 1) („nariadenie z roku 2020“).

² Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1380/2013 z 11. decembra 2013 o spoločnej rybárskej politike, ktorým sa menia nariadenia Rady (ES) č. 1954/2003 a (ES) č. 1224/2009 a zrušujú nariadenia Rady (ES) č. 2371/2002 a (ES) č. 639/2004 a rozhodnutie Rady 2004/585/ES (Ú. v. EÚ L 354, 2013, s. 22) („základné nariadenie o SRP“).

Normotvorca Únie však rok 2020 označil za časový bod, do ktorého sa komerčný rybolov v prípade všetkých populácií vo vodách Únie musí začať uskutočňovať na udržateľnej úrovni. Na účely dosiahnutia tohto konkrétneho cieľa neponechal Rade žiadny priestor na úvahu, v rámci ktorého by mohla vziať do úvahy sociálno-ekonomické faktory. Prostredníctvom stanovenia fixnej lehoty na zabezpečenie udržateľného rybolovu vo vodách Únie do roku 2020 **chcel teda normotvorca Únie zabrániť Rade v tom, aby uprednostňovala krátkodobé hospodárske záujmy pred všeobecným dlhodobým cieľom rybolovu na udržateľnej úrovni.**

Vzhľadom na to, že dané rozhodnutie požadovať udržateľné rybolovné kvóty sa vzťahuje na všetky druhy úlovkov, **Rada pri stanovení obmedzení rybolovu na rok 2020 v prípade predmetných populácií rýb nemala možnosť rozlišovať medzi „cieľovým úlovkom“ a „vedľajším úlovkom“.**

Generálna advokátka vo svojich návrhoch takisto vysvetľuje, **že uvedené legislatívne rozhodnutie požadovať dosiahnutie udržateľných rybolovných kvót do roku 2020 sa nezmenilo ani nariadením o západných vodách**³.

Keďže teda **Rada na rok 2020 stanovila** v prípade určitých populácií rýb **úroveň rybolovu vyššiu ako nula** aj napriek tomu, že táto úroveň bola podľa odporúčaní neudržateľná, **prekročila medze voľnej úvahy, ktorú jej priznal normotvorca Únie. Súdny dvor by mal preto vyhlásiť nariadenie Rady za čiastočne neplatné**, a to v rozsahu, v akom stanovuje obmedzenia rybolovu v prípade dotknutých populácií vo vodách okolo Írska na rok 2020 na úrovni vyššej ako nula.

Keďže však platnosť nariadenia Rady uplynula na konci roka 2020, **generálna advokátka navrhuje obmedziť časové účinky** vyhlásenia neplatnosti. V opačnom prípade by hrozili vážne nepriaznivé dôsledky pre veľký počet právnych vzťahov, do ktorých účastníci vstúpili v dobrej viere.

UPOZORNENIE: Súdny dvor nie je viazaný návrhmi generálneho advokáta. Úlohou generálnych advokátov je nezávisle navrhnúť Súdnemu dvoru právne riešenie veci, ktorá im bola pridelená. Sudcovia Súdneho dvora od tohto momentu začínajú v tejto veci poradu. Rozsudok bude vyhlásený neskôr.

UPOZORNENIE: Návrh na začatie prejudiciálneho konania umožňuje súdom členských štátov v rámci sporu, ktorý rozhodujú, položiť Súdnemu dvoru otázky o výklade práva Únie alebo o platnosti aktu práva Únie. Súdny dvor nerozhoduje vnútroštátny spor. Vnútroštátnemu súdu prináleží, aby rozhodol právnu vec v súlade s rozhodnutím Súdneho dvora. Týmto rozhodnutím sú rovnako viazané ostatné vnútroštátne súdne orgány, na ktoré bol podaný návrh s podobným problémom.

Neoficiálny dokument pre potreby médií, ktorý nezaväzuje Súdny dvor.

[Úplné znenie](#) návrhov sa uverejňuje na internetovej stránke CURIA v deň ich prednesu.

Kontaktná osoba pre tlač: Iliana Paliova ☎ (+352) 4303 4293

Zostaňte v spojení!



³ Nariadenie Európskeho Parlamentu a Rady (EÚ) 2019/472 z 19. marca 2019, ktorým sa stanovuje viacročný plán pre populácie lovené v západných vodách a príľahlých vodách a na rybolov využívajúci tieto populácie, ktorým sa menia nariadenia (EÚ) 2016/1139 a (EÚ) 2018/973 a zrušujú nariadenia Rady (ES) č. 811/2004, (ES) č. 2166/2005, (ES) č. 388/2006, (ES) č. 509/2007 a (ES) č. 1300/2008 (Ú. v. EÚ L 83, 2019, s. 1) („nariadenie o západných vodách“).